

Visitation i Föllinge kyrka 1843-12-25

<sida1> [[Ink. 3 Junii 1844](#) - > [ankomstdatum hos domkapitlet](#)]

Anteckningar till Protocollet vid förrättad Visitation i Föl[[I](#)]inge Kyrka den 25 December 1843. — Närvarande Herr Prosten och Kyrkoherden Magister Rothof, samt större delen af Svenska Befolkningen.

§.1.

Till utrönande deraf, huruvida Lappska allmogen i Föl[[I](#)]inge Lappmark eger fullkomlig färdighet i Svenska språket, hade Visitator efter ett kort tal från Altaret, ämnat anställa en jämförelse mellan Svenska och Lappska Nattvards Barn genom ett förhör i Christendomen; Men i anseende till den nu inträffade tö, som gjorde alla Skogs vägar ofarbare, hade Lappska Allmogen icke kunnat infinna sig, ehuru underrättelse om den i Föl[[I](#)]inge Kyrka blifvande Visitationen, blifvit genom Herr Prosten Rothofs försorg, lemnad till Frostviken. Endast en ung Lappman var nu vid Visitationen närvarande, hvilken visserligen besvarade de honom tillställda christendoms Frågorna på Svenska, dock icke med den färdighet, som de Svenska Nattvards Barnen. Ehuru af det korta förhör, som nu förehades med förenämde Lappska yngling, ingen allmän slutsatts kan göras i afseende på de Öfrige, så har dock Visitator mycken anledning att betvifla rigtigheten af den Up[[p](#)]gift at Föl[[I](#)]inge Lappska Allmoge skall ega full[[-](#)]komlig färdighet i Svenska Språket. Enligt trovärdige underrättelser, kunna Föl[[I](#)]inge Lappar icke uttrycka sig nog tydligt på Svenska, för att göra sig begripliga för Domaren [[Övriga visitationshandlingar lagda till respektive församlingars handlingar](#)] [blyertsanteckning av HLA](#)]

<sida2>

hvidan ofta nog Tolk måste anlitas. Om detta inträffar med fullväxta Personer, som skola tala inför Tingsrätten, så är det en påtaglig följd af sakens Natur, att de yngre måste vara ännu mindre öfvade i Svenska språket; hvidan samma förhållande måste inträffa med Lapparne i Föl[[I](#)]inge, som man vet vara förhållandet med Lapparne i Torneå Lappmark, att de väl kunna komma till rätta med svenskan i dagligt tal; men i sådane Ämnen, som icke förekomma i deras dagliga Umgänge, blir det alltid för Lappen svårt att förstå och uttrycka sig på ett Språk, som icke är hans moders[[-](#)]mål; hvidan det visserligen vore önskeligt, om Presterskapet i Föl[[I](#)]inge Lappmark, vore bevandrade i den Lappska dialect, som der talas, hvilken är så pass afvikande från Umeå Lappmarks dialect, att de religions Böcker, som vanligen begagnas i andra Lappmarker, icke kunna af Föl[[I](#)]inge Lappar begagnas.

§.2.

Enligt trovärdiga underrättelser, visade Föl[[I](#)]inge Lappar större nit för Christendomen än Svenska Befolkningen i Allmänhet, och hade Lapparne, sedan de fått en beständigt boende Prest i Frostviken mycken anledning, att förkofra sig i Vår Herras Jesu Christi kunskap, i synnerhet som de, föraktade och trängde från Alla sidor af den

<sida3>

Visitationi Föllinge kyrka 1843-12-25

Svenska befolkningen, känna sin Obetydlighet i politiskt afseende och hafva således icke medvetande af Några för handen varande [<politiska> överstrykt ord] jordiska förmohner.

§.3.

Till Hotagens [<http://www.hotagen.com/>] Capell-Lag, beläget vid pass 5 mil i Nordvest från Föl[I]inge Kyrka, anställas af Herr Prosten Rothof husförhørs Resor 6 a 7 gånger Om Året, vid hvilka tillfällen äfven Gudstjenst hålles, samt öfriga Embets förrättningar verkställas, förnämligast till de Lappars tjenst, som hafva sina flyttnings vägar belägne i nämde trakt.

§.4.

Herr Prosten Rothof anmärkte, att rummet i kyrkan är, under större Helgedagar knappt, hvilket herr Prosten trodde härröra deraf, att de, som hade närmaste inseendet vid kyrkans byggnad, hade egen[-]mäktigt afvikit från ritningen, och gjort Kyrkan mindre än den var ämnad; hvaraf äfven händt, att Kyrkan i förhållande till sitt torn icke blifvit symmetrisk, som den enligt planen och ritningen bordt vara.

<sida4>

§.5.

Enligt trovärdige Personers meddelade underrättelser, hade genom Magister Genborgs förtjenstfulla bemödanden, nykterhets vännernas antal betydigen tilltagit. Likväl beklagade så väl Prosten Rothof, som åtskillige bland Församlingens Ledamöter, att de icke hade mycket hopp om välbemälte nitiske och Christligt sinnade Prestmans vederfående, då han plågad af en tärande sjukdom för närvarande måste Uppehålla sig i Östersund under Läkares vård[.]

§.6.

De tvänne Catecheterne sades hafva fullgjort sina skyldigheter. Dock anmärkte Herr Prosten Rothof, att den ena sysselsatte sig mera med Sjungande, än med sin egentliga bestämmelse, att lära Barnen läsa.

§.7.

Kyrko Räkenskaper blefvo icke företedde, och sade sig Herr Prosten derom särskilt skola relatera till Max. Ven. Consistorium. Föl[I]inge ut supra

L. L. Læstadius.